



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2022 லு	மார்ச் மீ	29 உ
No.	13 Poudouchéry	Mardi	29	Mars	2022 (8 Chaitra 1944)
No.	Puducherry	Tuesday	29th	March	2022

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	254	Sentence arbitral du Travail de Tribunal.	.. 254	Award of the Labour Court ..	254
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	259	Notifications du Gouvernement	.. 259	Government Notifications ..	259
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	265	Avis d' appel d' offres	.. 265	Tender Notice ..	265
ஏல அறிவிப்பு ..	267	Vente publique	.. 267	Auction notice ..	267
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	268	Etablissements dangereux	.. 268	Dangerous Establishments ..	268
சாற்றறிக்கைகள் ..	270	Annonces	.. 270	Announcements ..	270

**PONDICHERRY MARKET COMMITTEE**  
(A GOVERNMENT OF PUDUCHERRY INSTITUTION)

*Puducherry, the 24th March 2022.*

**AUCTION NOTICE**  
(e-auction system)

Condemned/Old Vehicles of the Pondicherry Market Committee, Puducherry (Heavy Vehicles), in "as-is-where-is condition" will be auctioned by e-auction system through <https://eauction.gov.in> on 11-04-2022 from 10.00 a.m. to 4.30. p.m.

**TOTAL NUMBER OF OLD HEAVY VEHICLES (HMV)  
TO BE AUCTIONED - 3**

Sl. No.	Make	Registration No.	Year of Model
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	TATA LPT 909 (1)	PY.01 M 2516	1999

(1)	(2)	(3)	(4)
2.	TATA LPT 909 (1)	PY.01 P 4055	2000
3.	Eicher 1090 (1)	PY 01 W 9570	2004

(Note: The Total number of the vehicles under each make are mentioned within brackets).

Application Form, e-auction Notice, Terms and Conditions, list of condemned vehicles, template for submission of earnest money deposit may be downloaded from the website <https://eauction.gov.in> and <https://agri.py.gov.in/> with effect from 28-03-2022 to 07-04-2022.

**K. SIVA SANKARA MURUGAN,**  
Secretary (Pondicherry Market Committee).

**MAHE MUNICIPALITY, MAHE**

*Mahe, the 16th March 2022.*

**Dangerous Establishments**

**NOTICE**

The undermentioned person has requested for permission to setting up of the following industry within the Mahe Municipal limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. Jayavalli U, W/o. Saseendran M, Sree Nilayam, Kadirur, Pin Code-670 642.	Re-survey No. 150/1, Building No. IX/144B, Kakkottidam Road, Palloor.	An oil mill in the name and style as M/s. Vishwas Group Oil Mill.	7.5 H.P.	4

In conformity with the rule 8 of the Pondicherry Municipalities (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Municipalities Act, 1973, objections, if any, to setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Special Officer of Mahe Municipality.

**COMMISSIONER.**

**மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்கண்ட நபர் மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி சிவகாமி செல்வி, எண் 27, MK சாமி நகர், கூத்தப்பாக்கம், திருபாதிரிபுலியூர், கடலூர், தமிழ்நாடு-607 002.	M/s. SS சிலிகேட், மறு அளவை எண் 41/4A-C, ஓடைவாய்க்கால் ரோடு, கொத்தபுரிநத்தம் கிராமம்.	சிலிகேட், டிடர்ஜென்ட் பவுடர் மற்றும் டிடர்ஜென்ட் லிக்யூட் தயாரித்தல்.	110.00 குதிரைத் திறன்.	9 (பொது பணி முறை).

1973-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துமபடி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2022 (வரலா) மார்ச் மீ 18 வ.

**வே. எழில்ராஜன்,**  
ஆணையர்.

**MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY**

*Thirubuvanai, the 18th March 2022.*

**Dangerous Establishments**

**NOTICE**

The undermentioned person has requested permission for setting up a new industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. Sivakami Selvi, No. 27, MK Samy Nagar, Koothapakkam, Tirupadiri-puliyur, Cuddalore, Tamil Nadu-607 002.	M/s. SS Silicate, Re-survey No. 41/4A-C, Odaivaikkal Street, Kothapurinatham Village.	Manufacture/ Activity of silicate, detergent powder and detergent liquid.	110.00 H.P.	9 (General shift).

In conformity with rule 11 of the Pondicherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated of this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above proposed industry are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections received within the specified period will be considered by the Mannadipet Commune Panchayat.

V. EJILERADJANE,  
Commissioner.

#### AFFIDAVIT

I, Perumal Timor, son of Subban *alias* Arunachalam Timor, Hindu, aged about 65 years, residing at No. 70, New Street, Vinoba Nagar, Puducherry-605 008, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

1. That I am the deponent herein.
2. That my father's name is 'Arounassalam' and the same is found in his Certificate de Bonne Conduite issued on 31-10-1942.
3. That my father's name is mentioned as 'Timor Souppane' in his Bulletin de paiement Pension Numéro 75 118392.
4. In my Aadhaar Card No. 3187 9619 2411, my father's name is spelt as 'Soubban *alias* Arunachalam Timor' issued by the Unique Identification Authority of India.
5. That my father's name is entered in his Birth Certificate as 'Souppane' issued by the Oulgaret Municipality, Puducherry *vide* Registration No. 215/1910, dated 10-9-1910.
6. That my father's name is entered as 'Souppane Dit Arounassalame Timor' in my Birth Certificate issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry *vide* Registration No. PM/R/1955/000153, dated 20-5-1955.
7. That my father's name is mentioned as 'Timor Arounassalame' in his Etat Signaletique Et Des Services *vide* Modele No. 9.
8. That my father's name is entered as 'Timor Souppane *dit* Arounassalame' in his Marriage Certificate issued by the Oulgaret Municipality, Puducherry *vide* Sl. No. LMC2/1955.
9. That my father's name is entered as 'Timor, Souppane' in his Identity Card issued by his employer, Carte-du Combattant *vide* No. 275/AC.VGI, dated 9-6-1970.

10. That my father's name is entered as 'Timor Souppane *Dit* Arounassalame' in his Death Certificate registered before the Oulgaret Municipality, Puducherry *vide* Registration No. 1986/00097, dated 4-9-1986.

Hence, all the abovesaid names such as 'Arounassalam', 'Timor Souppane', 'Soubban *alias* Arunachalam Timor', 'Souppane', 'Souppane *dit* Arounassalame Timor', 'Timor Arounassalame', 'Timor Souppane *dit* Arounassalame', 'Timor, Souppane' and 'Timor Souppane *dit* Arounassalame' are referring one and the same person *i.e.*, my deceased father.

I furnish this affidavit towards my father's names identity/proof and that all the names are belonging and referred one and the same person *i.e.*, my father only.

I do hereby declare that what are all stated above is true to the best of my knowledge, belief and information, and nothing material has been concealed therein.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 27th day of January 2022.

466790

PERUMAL TIMOR.

#### AFFIDAVIT

I, Munisamy, son of Pudhuraj, Indian inhabitant, aged 35 years and residing at the house situated at 16th Cross, Avvai Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under No. PM/M/1986/6289, my name has been mentioned as 'Munisamy'.

In the School Transfer Certificate, under Admission No. 6609/2001, my name has been mentioned as 'Munisamy.P'.